

Book Translation Program

ინსტრუქცია  
Application for Federal Assistance SF-424

1. Type of Submission: მონიშნეთ Application.
2. Type of Application: მონიშნეთ New
3. Date Received: აპლიკაციის გადმოგზავნის თარიღი.
4. Applicant Identifier: დატოვეთ ცარიელი.
5. 5a Federal Entity Identifier და 5b Federal Award Identifier: დატოვეთ ცარიელი.
6. დატოვეთ ცარიელი.
7. დატოვეთ ცარიელი.
8. Applicant Information a. b. და d. შეავსეთ მოთხოვნილი ინფორმაცია აპლიკანტი ორგანიზაციის შესახებ.  
c. UEI: ჩაწერეთ ორგანიზაციის Unique Entity ID კოდი, მინიჭებული SAM.gov-ზე რეგისტრაციის პროცესში, ასეთის არსებობის შემთხვევაში. სხვა შემთხვევაში ჩაწერეთ 123456787
- e. Organizational Unit: ორგანიზაციული დანაყოფი, განყოფილება ან ფაკულტეტი, რომელიც პასუხისმგებელი იქნება პროექტის განხორციელებაზე (ასეთის არსებობის შემთხვევაში).
- f. შეავსეთ მოთხოვნილი ინფორმაცია საკონტაქტო პირის შესახებ.
9. Type of Applicant 1: Select Applicant Type: ჩამონათვალიდან მონიშნეთ ორგანიზაციის ტიპი. თუ ჩამონათვალში ვერ იპოვეთ თქვენი ორგანიზაციის შესაბამისი აღწერა, მონიშნეთ "Other" და თავად განამარტეთ Other (Specify) გრაფაში.
10. Name of Federal Agency: Department of State; U.S. Embassy Tbilisi, Georgia.
11. Catalog of Federal Domestic Assistance Number: 19.900  
CFDA Title: AEECA/ESF PD Programs
12. Funding Opportunity Number: DOS-GEO-22-002-12132021  
Title: Book Translation Program
13. Competition Identification Number: დატოვეთ ცარიელი.
14. Areas Affected by Funding: დატოვეთ ცარიელი.
15. Descriptive Title of Applicant's Project: წიგნის სათაური, ავტორი, გამოცემა
16. Congressional Districts Of:  
a. Applicant: 00-000  
b. Program/Project: დატოვეთ ცარიელი.
17. Proposed Project: პროექტის დაწყებისა და დასრულების სასურველი თარიღები.
18. Estimated Funding (\$):  
a. Federal: საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა.  
b. Applicant: თანადაფინანსება  
c. State: 0  
d. Local: 0  
e. Other: 0  
f. Program Income: 0

g. Total: ავტომატური ჯამი

19. მონიშნეთ: C. Program is not covered by E.O. 12372.

20. მონიშნეთ Yes თუ აპლიკანტს აქვს მიმდინარე დავალიანება/ვალდებულება აშშ-ის სახელმწიფო დეპარტამენტის წინაშე და განმარტეთ: მაგ. განმცხადებელს ძველი გრანტიდან დასაბრუნებელი აქვს პროექტიდან დარჩენილი თანხა. სხვა შემთხვევაში მონიშნეთ "No."

21. გაეცანით და თანხმობის შემთხვევაში, მონიშნეთ I agree

Authorized Representative:

უფლებამოსილი პირის ხელმოწერა და საკონტაქტო ინფორმაცია.

SF424A და SF424B ფორმების ინსტრუქციები გრძელდება შემდეგ გვერდებზე.

## ინსტრუქცია

### SF424A BUDGET INFORMATION - Non-Construction Programs

#### SECTION A - BUDGET SUMMARY

ამ სექციაში ავსებთ მხოლოდ პირველ და მეხუთე მწკრივებს. Grant Program Function or Activity – 1a. წიგნის დასახელება, ავტორი, გამოცემა

1b. 19.900 Estimated Unobligated Funds:

Federal 1c. და Non-Federal 1d. დატოვებულ ცარიელი. New or Revised Budget:

Federal 1e. – საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა

Non-Federal 1f. – თანადაფინანსება

Total 1g. - პროექტის მთლიანი ღირებულება (e + f)

მეხუთე მწკრივში (5. Totals) პირველი მწკრივიდან გადმოიტანეთ e, f და g ხარჯები.

#### SECTION B - BUDGET CATEGORIES

ამ სექციაში ავსებთ მხოლოდ პირველ და მეხუთე სვეტებს.

6. პირველ სვეტში გადაანაწილეთ ბიუჯეტი (მხოლოდ საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა) ამ სექციაში მოცემული მუხლების მიხედვით და იგივე გადაიტანეთ მე-5 სვეტში:

6.1. სვეტის თავში ჩაწერეთ წიგნის დასახელება, ავტორი და გამოცემა.

a. Personnel – დატოვებულ ცარიელი (პროექტის ადმინისტრირების ხარჯი ამ პროგრამის ფარგლებში არ ფინანსდება)

b. Fringe Benefits – დატოვებულ ცარიელი

c. Travel – დატოვებულ ცარიელი

d. Equipment – დატოვებულ ცარიელი

e. Supplies – დატოვებულ ცარიელი

f. Contractual – წიგნის თარგმნასთან და გამოცემასთან დაკავშირებული ხარჯები (თარგმნის, რედაქტირების, დიზაინის, კორექტირების, ბეჭდვის) ჯამურად მიუთითეთ აქ.

g. Construction – დატოვებულ ცარიელი.

h. Other – პროექტთან დაკავშირებული პირდაპირი ხარჯები, რომლებიც სხვა მუხლებში ვერ გადანაწილდა.

i. Total Direct Charges - ჯამი a + h

j. Indirect Charges – დატოვებულ ცარიელი

k. TOTALS - გადმოიტანეთ i-ში მიღებული ჯამი.

7. Program Income: წიგნების გაყიდვით მიღებული სავარაუდო შემოსავალი.

#### SECTION C - NON-FEDERAL RESOURCES

ამ სექციაში აღირიცხება თანადაფინანსებები.

8a. Grant program - წიგნის სათაური, ავტორი, გამოცემა

- 8b. Applicant – თანადაფინანსებაში განმცხადებლის წვლილი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში)  
8c. State –სახელწიფოსგან თანადაფინანსება (ასეთის არსებობის შემთხვევაში)  
8d. Other Sources – სხვა წყაროებიდან თანადაფინანსება (ასეთის არსებობის შემთხვევაში)  
8e. TOTALS - ჯამი b+c+d

#### SECTION D - FORECASTED CASH NEEDS

ბიუჯეტის გადანაწილება პირველი წლის კვარტლების მიხედვით.

13. Federal - ამ მწკრივში საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა ნაწილდება კვარტალურად საჭიროებებიდან გამომდინარე.

Total for 1st Year - პროექტის პირველი წლისთვის მოთხოვნილი თანხა. თუ რამდენიმეწლიანი პროექტია, მხოლოდ პირველი წლის თანხას ჩაწერთ, ხოლო თუ პროექტი ერთწლიანი ან ნაკლებია, მაშინ მთლიანი მოთხოვნილი თანხა ჩაიწერება.

1st Quarter, 2nd Quarter... - პროექტის დაწყებიდან პირველ (მეორე, მესამე...) კვარტალში საჭირო თანხა.

14. Non-Federal - ივსება 13-ის მსგავსად, ოღონდ თანადაფინანსებაზე.

15. TOTAL - ჯამი 13+14.

#### SECTION E - BUDGET ESTIMATES OF FEDERAL FUNDS NEEDED FOR BALANCE OF THE PROJECT

ბიუჯეტის გადანაწილება წლების მიხედვით:

16a. Grant Program – წიგნის სათაური, ავტორი, გამოცემა

16b. First - პირველი წლისთვის საჭირო საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა

16c. Second - მეორე წლისთვის საჭირო საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა

16d. Third – მესამე წლისთვის საჭირო საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა

16e. Fourth - მეოთხე წლისთვის საჭირო საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა.

ერთწლიანი პროექტის შემთხვევაში შეივსება მხოლოდ 16b.

20. გადმოიტანთ მე-16 მწკრივში არსებულ თანხებს.

#### SECTION F - OTHER BUDGET INFORMATION

21. Direct Charges: ჯამურად ჩაწერეთ საელჩოსგან მოთხოვნილი თანხა.

22. Indirect Charges: დატოვეთ ცარიელი.

23. Remarks: დამატებითი ინფორმაცია, არსებობის შემთხვევაში.

**ინსტრუქცია**

**SF424B ASSURANCES - NON-CONSTRUCTION PROGRAMS**

გაეცანით დოკუმენტს და უფლებამოსილმა პირმა მეორე გვერდზე შესაბამის გრაფაში  
მოაწეროს ხელი და დაათარიღოს.